

Brüssel, 1. oktoober 2020
(OR. en)

11158/20

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0270(NLE)

COEST 183
WTO 207

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	24. september 2020
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2020) 584 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS, millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise ulatusliku ja laiendatud partnerluslepinguga (edaspidi „leping“) loodud partnerluskomitees seoses sellise otsuse kavandatud vastuvõtmisega, millega muudetakse nimekirja isikutest, kes täidavad vaidluste lahendamise menetluses vahekohtuniku ülesandeid

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 584 final.

Lisatud: COM(2020) 584 final



Brüssel, 24.9.2020
COM(2020) 584 final

2020/0270 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise ulatusliku ja laiendatud partnerluslepinguga (edaspidi „leping“) loodud partnerluskomitees seoses sellise otsuse kavandatud vastuvõtmisega, millega muudetakse nimekirja isikutest, kes täidavad vaidluste lahendamise menetluses vahekohtuniku ülesandeid

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Ettepanekus käsitletakse otsust, millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise ulatusliku ja laiendatud partnerluslepinguga (edaspidi „leping“) loodud partnerluskomitees seoses sellise otsuse kavandatud vastuvõtmisega, millega muudetakse nimekirja isikutest, kes täidavad vaidluste lahendamise menetluses vahekohtuniku ülesandeid.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. Leping

Lepingu eesmärk on laiendada olemasolevat ulatuslikku kahepoolset koostööd majandus-, kaubandus- ja poliitikavaldkondades ning valdkondlikus poliitikas, luues seega pikaajalise aluse ELi ja Armeenia suhete edasiarendamiseks. Lisaks tugevdatakse lepinguga poliitilist dialoogi ja parandatakse koostööd paljudes valdkondades eesmärgiga muuta ELi ja Armeenia kahepoolsed suhted tulemuslikumaks.

20. novembri 2017. aasta nõukogu otsusega (EL) 2018/104 kiideti heaks lepingu allkirjastamine ja ajutine kohaldamine vastavalt lepingu artiklile 385. Lepingut kohaldatakse ajutiselt alates 1. juunist 2018.

2.2. Partnerluskomitee

Lepingu artikli 363 lõikega 7 on ette nähtud, et lepingu VI jaotisega (kaubandus ja kaubandusküsimused) seotud küsimuste käsitlemiseks kohtub partnerluskomitee erikoosseisus. Lepingu artikli 363 lõigete 1 ja 6 kohaselt abistab partnerluskomitee partnerlusnõukogu tema ülesannete täitmisel. Partnerluskomiteel on õigus vastu võtta otsuseid valdkondades, milles partnerlusnõukogu on talle volitused delegeerinud, ja lepingus ettenähtud juhtudel. Kõnealused otsused on lepinguosaliste suhtes siduvad ning nad võtavad nende rakendamiseks vajalikke meetmeid.

2.3. Partnerluskomitee kavandataav akt

Lepingu VI jaotise 13. peatükis sätestatud vahekohtumenetlus näeb ette, et kui lepinguosalisel ei suuda vaidlust lahendada konsultatsioonide teel, võib konsultatsiooni taotlenud lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist. Lepingu artikli 339 lõike 1 kohaselt peab partnerluskomitee koostama lepinguosaliste ettepanekute alusel nimekirja vähemalt 15 isikust, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid. Nimekiri koosneb kolmest osanimekirjast: kummagi lepinguosalise osanimekiri ning selliste isikute osanimekiri, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ning kes täidavad vahekohtu eesistuja ülesandeid. Igasse osanimekirja kantakse vähemalt viis isikut. Partnerluskomitee tagab, et nimekiri on alati täielik.

Liidu ja Armeenia Vabariigi esitatud vahekohtunikel ja eesistujatel peavad olema erialased teadmised õiguses, rahvusvahelises kaubanduses ja muudes lepingu VI jaotise sätetega seotud

küsimustes ning nad peavad vastama sõltumatuse nõuetele, mis on sätestatud lepingu artikli 339 lõikes 2.

Sel alusel võeti kaubanduslase partnerluskomitee 17. oktoobri 2019. aasta otsusega vastu vahekohtunike nimekiri. Kuid üks viiest Armeenia Vabariigi vahekohtunikukandidaadist ei vasta enam sõltumatuse nõuetele, mis on sätestatud lepingu artikli 339 lõikes 2.

Armeenia Vabariik on esitanud uue vahekohtuniku kandidaadi, kellel on erialased teadmised õiguses, rahvusvahelises kaubanduses ja muudes lepingu VI jaotise sätetega seotud küsimustes ning kes vastab sõltumatuse nõuetele, mis on sätestatud lepingu artikli 339 lõikes 2.

Kavandatava akti eesmärk on määrata kindlaks liidu seisukoht partnerluskomitees seoses sellise otsuse kavandatud vastuvõtmisega, millega muudetakse nimekirja isikutest, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid vaidluste lahendamise menetluses, asendades viiest Armeenia Vabariigi esitatud vahekohtuniku kandidaadist isiku, kes ei vasta enam lepingu artikli 339 lõikes 2 sätestatud tingimustele, Armeenia Vabariigi esitatud uue kandidaadiga

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Liidu nimel võetava seisukoha eesmärk on muuta nimekirja isikutest, kes soovivad ja saavad täita vaidluste lahendamise menetlustes vahekohtuniku ülesandeid.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 on ette nähtud kord, mille alusel võetakse vastu otsused, millega „kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku.“

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Partnerluskomitee on lepinguga loodud organ. Vastavalt lepingu artikli 363 lõikele 6 on partnerluskomitees vastuvõetav otsus rahvusvahelise õiguse kohaselt lepinguosaliste jaoks siduv. Kavandatava õigusaktiga ei täiendata ega muudeta lepingu institutsioonilist raamistikku. Seega on kavandatava otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava õigusakti eesmärgist ja sisust, mille kohta liidu nimel seisukoht võetakse.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Kavandatava õigusakti põhieesmärk ja sisu on seotud liidu ühise kaubanduspoliitika rakendamise tagamisega.

Seega on kavandatud otsuse materiaaloiguslik alus artikli 207 lõige 3 ja artikli 207 lõike 4 esimene lõik.

4.3. Järeldus

Kavandatava otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 207 lõige 3 ja artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes artikli 218 lõikega 9.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise ulatusliku ja laiendatud partnerluslepinguga (edaspidi „leping“) loodud partnerluskomitees seoses sellise otsuse kavandatud vastuvõtmisega, millega muudetakse nimekirja isikutest, kes täidavad vaidluste lahendamise menetluses vahekohtuniku ülesandeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelisele ulatuslikule ja laiendatud partnerluslepingule¹ (edaspidi „leping“) kirjutati liidu nimel alla vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2018/104² ning seda kohaldatakse ajutiselt alates 1. juunist 2018.
- (2) Partnerluskomitee koostas lepingu artikli 339 lõike 1 kohaselt oma 17. oktoobri 2019. aasta koosolekul nimekirja 15 isikust, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid (edaspidi „vahekohtunike nimekiri“).
- (3) Armeenia teatas liidule, et üks tema esitatud vahekohtunik ei vasta enam lepingu artikli 339 lõikes 2 sätestatud tingimustele ja tuleks seetõttu asendada.
- (4) Lepingu ajutiselt kohaldatavate sätete täitmise tagamiseks tuleb partnerluskomiteel vastu võtta otsus, millega muudetakse vahekohtunike nimekirja.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel partnerluskomitees võetav seisukoht, kuna kavandatav otsus on liidule siduv,

¹ ELT L 23, 26.1.2018, lk 4.

² Nõukogu 20. novembri 2017. aasta otsus (EL) 2018/104 ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise ulatusliku ja laiendatud partnerluslepingu liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 23, 26.1.2018, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise ulatusliku ja laiendatud partnerluslepinguga loodud partnerluskomitees seoses lepingu artikli 339 lõigetega 1 ja 2 ettenähtud nimekirja muutmisega, milles on loetletud isikud, kes soovivad ja saava täita vahekohtuniku ülesandeid, põhineb käesolevale otsusele lisatud partnerluskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*